



Ulanów, 24 lutego 2021 r.

DEKLARACJA ZGODY

My, niżej podpisani flisacy i członkowie Bractwa Flisackiego p.w. św. Barbary w Ulanowie, potwierdzamy uprzednią, dobrowolną i świadomą wolę zgłoszenia wpisu Flisactwa na Listę reprezentatywną niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości, prowadzoną na poziomie międzynarodowym w ramach Konwencji UNESCO 2003 w sprawie ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Ten wpis jest dla nas ważny, gdyż zwiększy on poszanowanie dla niematerialnego dziedzictwa kulturowego, a także widoczność naszej tradycji. Mamy nadzieję, że wpłynie również pozytywnie na motywację młodych pokoleń do ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Z dbałością o naszą lokalną kulturę kontynuujemy tradycje flisackie i przekazujemy je następnym pokoleniom.

Nasze Stowarzyszenie liczy 140 członków. Co roku czekamy na nadejście sezonu flisackiego, kiedy przygotowujemy nowe tratwy i rozpoczynamy flis wzdłuż Sanu. Podczas warsztatów, dostępnych dla wszystkich chętnych, organizowanych każdego roku w ramach Dni Flisactwa, zapoznajemy młode pokolenie z tradycyjnymi umiejętnościami z zakresu flisactwa, tradycyjnych pieśni i potraw flisackich. Podsumowanie sezonu odbywa się co roku 4 grudnia podczas uroczystości w dniu święta patronki naszego Stowarzyszenia – św. Barbary.

Flisackie tradycje to wspólne dziedzictwo Polski, Niemiec, Austrii, Czech, Łotwy, Hiszpanii, które dzięki trwającej współpracy między depozytariuszami łączy nasze społeczności.

Kamil Chmielowski

CECHMISTRZ
Bractwa Flisackiego p.w. św. Barbary
w Ulanowie
Kamil Chmielowski
Kamil Chmielowski
Cechmistrz

Grzegorz Kumik

CECHMISTRZ WTÓRY
Bractwa Flisackiego p.w. św. Barbary
w Ulanowie
Grzegorz Kumik
Grzegorz Kumik
Cechmistrz Wtóry

Mariusz Straub

CECHMISTRZ WTÓRY
Bractwa Flisackiego p.w. św. Barbary
w Ulanowie
Mariusz Straub
Mariusz Straub
Cechmistrz Wtóry



Imię Nazwisko	Podpis
Halina Okońska	[Signature]
Agnieszka Okońska	[Signature]
Bartłomiej Okoński	[Signature]
Janusz Okoński	[Signature]
Mieczysław Szwajkowski	[Signature]
Paweł Szwajkowski	[Signature]
Andrzej Dankiewicz	[Signature]
Barbara Dankiewicz	[Signature]
Zofia Bronkiewicz	[Signature]
Ryszard Andrzej	[Signature]
Jerzy Pachla	[Signature]
MIKALCZAK JANINA	[Signature]
MARTA ZAWADA	[Signature]
Lech Kurnikowski	[Signature]
Anna Kurnikowska	[Signature]
Stanisław Fuliński	[Signature]
Dorota Fulińska	[Signature]
Rafał Wójcik	[Signature]
Jan Nalepa	[Signature]
Barbara Małolej	[Signature]
Chmielowski Andrzej	[Signature]
Miroslaw Derok	[Signature]
Stanisław Seroka	[Signature]
Paweł Szwajkowski	[Signature]
Jerzy Piłut	[Signature]
Chmielowski Ryszard	[Signature]
Ryszard Kobodziej	[Signature]
Marion Stramb	[Signature]
Asia Chmielewska	[Signature]
Kopyto Franciszek	[Signature]
Kopyto Jędrzej	[Signature]

CELCHMISTRZ
Bractwa Flisackiego w Sw. Barbary
w Ulanowie

Kamil Chmielowski

BRACTWO FLISACKIE
[illegible text]
[illegible text]
[illegible text]



Ulanów, 24 February 2021

DECLARATION OF CONSENT

We the undersigned rafters and members of the Timber Rafting Brotherhood of Saint Barbara in Ulanów, confirm our prior, free and informed will to inscribe timber rafting to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity carried out at the international level under the basis of the UNESCO Convention 2003 on the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. This inscription is very important to us because it will increase the respect for the intangible cultural heritage as well as the visibility of our tradition. We hope that it will also have a positive impact on the motivation of young generations to safeguard the intangible cultural heritage. With care for our local culture, we continue the rafting tradition and pass it on to the next generations.

Our Association has 140 members. Every year we wait for the rafting season when we prepare new rafts and start rafting on the San. During workshops open to everyone, organized each year as a part of the Rafting Days, we introduce the young generation to traditional rafting skills, traditional rafting songs, and dishes. The season is summed up every year on December 4, during the celebration of the patron saint of our Association - St. Barbara.

Timber rafting tradition is a common heritage of Poland, Germany, Austria, Czechia, Latvia and Spain and thanks to the ongoing collaboration of the bearers is a link connecting our countries.

Kamil Chmielowski
Guildmaster

Grzegorz Kumik
Second Guildmaster

Mariusz Straub
Second Guildmaster

Name and Surname	Place of Living	Gender
Marek Okoński	Ulanów	Man
Halina Okońska	Ulanów	Woman
Agnieszka Okońska	Rzeszów	Woman
Bartłomiej Okoński	Rzeszów	Man
Janusz Okoński	Rudnik nad Sanem	Man
Marek Sałęga	Ulanów	Man
Eugeniusz Pająk	Ulanów	Man
Andrzej Dankiewicz	Ulanów	Man
Barbara Dankiewicz	Ulanów	Woman
Zofia Bronkiewicz	Ulanów	Woman
Andrzej Rękas	Ulanów	Man
Jerzy Pachla	Ulanów	Man
Janina Puskarczyk	Ulanów	Woman
Marta Zawada	Ulanów	Woman
Lech Kunikowski	Ulanów	Man
Anna Kunikowska	Ulanów	Woman
Stanisława Łukaszczuk	Ulanów	Woman
Danuta Wołoszyn	Ulanów	Woman
Rafał Wołoszyn	Ulanów	Man
Jan Nalepa	Ulanów	Man
Barbara Madej	Ulanów	Women
Andrzej Chmielowski	Ulanów	Man
Mirosław Seroka	Wólka Tanewska	Man
Stanisława Seroka	Wólka Tanewska	Women
Zuzanna Powęska	Wólka Tanewska	Women
Kazimiera Piłat	Wólka Tanewska	Women
Roman Chmielowski	Ulanów	Man
Ryszard Kołodziej	Ulanów	Man
Mariusz Straub	Ulanów	Man
Anna Chmielowska	Ulanów	Women
Franciszek Kopyto	Ulanów	Man
Jadwiga Kopytao	Ulanów	Women
Adam Kopyto	Wólka Tanewska	Man
Andrzej Kopyto	Ulanów	Man
Justyna Chmielowska	Ulanów	Women
Barbara Brzewska	Ulanów	Women
Maria Sałęga	Ulanów	Women
Kazimiera Sarnikowska	Dąbrówka	Women
Bartłomiej Krawiec	Ulanów	Man
Mateusz Chmielowski	Ulanów	Man
Jacek Maziarz	Ulanów	Man
Kazimiera Nikolas	Ulanów	Women
Zdzich Nikolas	Ulanów	Man
Kazimierz Wójcik	Ulanów	Man
Tomasz Pityński	Ulanów	Man

Bartłomiej Bielecki	Ulanów	Man
Monika Bielecka	Ulanów	Women
Zofia Andrzejewska	Ulanów	Women
Grzegorz Kumik	Ulanów	Man
Bartłomiej Kowalski	Ulanów	Man
Mateusz Bury	Ulanów	Man
Krzysztof Zawada	Ulanów	Man
Kamil Chmielowski	Ulanów	Man



Witowice, 27.02.2021

DEKLARACJA ZGODY

Uprzednia, dobrowolna i świadoma zgoda na nominację Flisactwa do wpisu na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości.

Działając na mocy Statutu naszego Stowarzyszenia i za dobrowolną wolą wszystkich jego członków, wyrażamy naszą uprzednią, dobrowolną i świadomą wolę nominacji Flisactwa do wpisu na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości.

Wśród naszych członków znajdują się flisacy o wielopokoleniowej tradycji flisackiej, zachowanej w rodzinach i przekazywanej z ojca na syna. Jeden z nich, pełniący funkcję retmana, pochodzi z rodziny flisackiej, sięgającej udokumentowanym rodowodem flisackim XVIII w. W tej rodzinie z Ulanowa, przekazywane są tradycyjna wiedza i umiejętności, związane z budową tratwy, nawigacją na rzekach oraz znajomością przyrody i żywiołu, jakim jest woda, nieprzerwanie od wielu pokoleń. Rodzinną tradycję kontynuują synowie retmana. Pan Mieczysław Łabęcki przepłynął ok 20 000 km polskimi rzekami. Kilkukrotnie z Ulanowa do Gdańska – trasa wynosi 724 km, a flis trwa nieprzerwanie 26 dni. Mając wśród swoich członków taką osobę młode pokolenie i każdy zainteresowany może zapoznać się ze zbiorami w postaci dokumentów i pamiątek, które zostały zgromadzone w domu naszego retmana. Służą one pracom badawczym i naukowym, a także poszerzeniu wiedzy przez młodzież w zakresie lokalnej historii i tradycji. Najważniejsze jednak, że możemy czerpać praktyczną wiedzę na temat kultury flisackiej, budowy tratwy, nawigacji, pieśni flisackich, tradycyjnych potraw flisackich w bezpośrednim przekazie międzypokoleniowym.

Jesteśmy przekonani, że wpis na listę UNESCO przyczyni się do zwiększenia poszanowania niematerialnego dziedzictwa kulturowego, a także widoczności wartości, jakie prezentuje kultura flisacka. Razem ze społecznościami flisackimi z Austrii, Niemiec, Hiszpanii, Łotwy i Czech działamy na rzecz ochrony naszej wspólnej tradycji.

Arkadiusz Drulis

Cechmistrz



Polish Guild of Rafter, Boatbuilders and Steersmen

Witowice, 27 February, 2021

DECLARATION OF CONSENT

Prior, free, and informed consent to the nomination of Timber Rafting for the inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Acting on the basis of the Statute of our Association and with the free will of all members, we express our prior, free, and informed will to nominate Timber Rafting for the inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Among our members, there are rafters with a multi-generational rafting tradition, safeguarded in families and passed on from father to son. One of them, who performs the functions of a retman, comes from a rafting family, with a proven rafting record going back to the 18th century. In this family from Ulanów, traditional knowledge and skills related to the construction of a raft, navigation on rivers and the knowledge of nature, and the element have been passed on continuously for many generations. The retman's sons continue the family tradition.

Mr. Mieczysław Łabęcki navigated about 20,000 km on Polish rivers. Several times from Ulanów to Gdańsk - the route of 724 km lasting for 26 days. Having such a person among our members, the young generation and anyone interested can get acquainted with the collection of documents and relics that is available in our retman's house. They are used for research and scientific work, as well as for the extending of knowledge by young people in the field of local history and tradition. The most important, however, is that we can derive practical knowledge about the rafting culture, raft construction, navigation, rafting songs, traditional rafting dishes in direct transmission among generations.

We are convinced that the inscription on the UNESCO list will contribute to increasing the respect for the intangible cultural heritage, as well as the visibility of the values represented by the rafting culture. Together with the rafting communities of Austria, Germany, Spain, Latvia, and Czechia, we work to protect our common tradition.

Arkadiusz Drulis

Guildmaster



Ulanów, 5 marca 2021r.

**POPARCIE WPISU FLISACTWA NA LISTĘ REPREZENTATYWNĄ
NIEMATERIALNEGO DZIEDZICTWA KULTUROWEGO LUDZKOŚCI**

W imieniu władz samorządowych oraz mieszkańców Gminy i Miasta Ulanów gorąco popieram wniosek o wpis flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Flisactwo na naszych ziemiach ma bardzo bogatą historię i jest tą częścią tradycji, która w istotny sposób przyczyniła się do rozwoju ekonomicznego, kulturalnego i społecznego mieszkańców nadrzecznych regionów. Tradycja ta jest nierozzerwalnie związana z Ulanowem i stanowi część naszej wspólnej tożsamości.

Wpisanie flisactwa na listę UNESCO jeszcze bardziej zwróci uwagę na wartość i znaczenie kultury niematerialnej oraz wzmocni zainteresowanie młodzieży kultywowaniem lokalnej tradycji. Współpraca międzynarodowa w tym zakresie inspirowa do dialogu i zachęca do podejmowania wspólnych inicjatyw z innymi społecznościami.

Od wielu lat wspólnie z ulanowskimi flisakami podejmujemy liczne przedsięwzięcia edukacyjne, społeczne i promocyjne. Corocznie w Ulanowie odbywają się Ogólnopolskie Dni Flisactwa, które mają na celu prezentację tradycji flisackich, przybliżanie mieszkańcom i gościom z zewnątrz aspektów kultury flisackiej. W ramach tych uroczystości odbywają się spływy, degustacja potraw flisackich i konkursy, związane z budową tratwy. Prezentowane są stroje flisackie i śpiew flisacki. Przy miejskiej instytucji kultury działają Kapela Flisacka i Chór Ulanowski. Jako samorząd lokalny jesteśmy dumni, że ulanowscy flisacy organizują spływy tratwą po wielu polskich rzekach, w tym po Sanie, Wiśle, Odrze i Bugu. W naszym miasteczku prowadzimy Muzeum Flisactwa Polskiego z bogatymi zbiorami, związanymi z życiem i pracą flisaka.

Troszcząc się o podtrzymanie wartości, budujących naszą tożsamość, wyrażam moje poparcie dla starań polskich i europejskich organizacji, pielęgnujących flisackie tradycje. W imieniu samorządu gminnego deklaruję dalsze wspieranie działań Bractwa Flisackiego pw. św. Barbary w Ulanowie oraz pełną gotowość do podejmowania kolejnych wspólnych projektów, związanych z kulturą flisacką.

**BURMISTRZ
GMINY I MIASTA**

Stanisław Garbacz



Ulanów, March 5, 2021

**SUPPORT FOR THE INSCRIPTION OF TIMBER RAFTING ON THE
REPRESENTATIVE LIST OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE
OF HUMANITY**

On behalf of the local authorities and the inhabitants of the Ulanów Municipality, I strongly support the application for the inscription of timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Timber rafting in our area has a very rich history and is a part of the tradition that has significantly contributed to the economic, cultural, and social development of the riverside regions. This tradition is inextricably linked with Ulanów and is a part of our common identity.

Inscribing rafting on the UNESCO list will draw even more attention to the value and importance of intangible culture and will strengthen the interest of young people in cultivating local traditions. International cooperation in this area inspires dialogue and encourages joint initiatives with other communities.

For many years, we have been running numerous educational, social and promotional projects together with rafters from Ulanów. Every year in Ulanów, the Rafting Days are held, aiming at presenting timber rafting traditions, familiarizing residents and visitors with various aspects of rafting culture. These events include rafting, tasting of rafting dishes, and competitions related to the construction of the raft. Rafting costumes and singing are presented. Rafting Band and Ulanów Choir are active within the municipal cultural institution. As a local government, we are proud that the rafters from Ulanów organize rafting trips on many Polish rivers, including the San, Vistula, Odra, and Bug rivers. In our town, we run the Polish Rafting Museum with a rich collection related to the life and work of a rafter.

Concerned about safeguarding the values that build our identity, I express my full support to the efforts of Polish and European organizations that cultivate timber rafting traditions. On behalf of the local government, I declare further support for the activities of the Timber Rafting Brotherhood of St. Barbara in Ulanów and full readiness to undertake further joint projects related to the rafting culture

Mayor of the Municipality

Stanisław Garbacz

Ulanów, 8 marca 2021 r.

LIST POPARCIA

W imieniu Parafii Rzymskokatolickiej p.w. św. Jana Chrzciciela i św. Barbary w Ulanowie, popieramy wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO.

Bractwo flisackie w Ulanowie zostało założone w XVII w. Od początku swego istnienia obrało na patronkę św. Barbarę, współpatrona kościoła parafialnego i parafii w Ulanowie. Bractwo Flisackie było związane z tradycją i wiarą ludzi, którzy żyli na tej ziemi. Bez wątpienia wspierało w swej chlubnej historii Parafię i jej materialne dziedzictwo, jakim jest kościół parafialny, drewniany z połowy XVII w. o pięknym barokowym wystroju. W kościele znajduje się ołtarz, poświęcony patronce – św. Barbarze.

Bractwo Flisackie p.w. św. Barbary nieprzerwanie kontynuuje tradycje przodków, upowszechniając flisackie zwyczaje w społeczeństwie. Aktywnie bierze udział w wielu wspaniałych akcjach i inicjatywach. Uczestniczy w życiu Parafii poprzez udział w różnych uroczystościach. Siedziba Bractwa znajduje się w domu parafialnym. Flisactwo to wielowiekowa piękna tradycja tych ziem, tego regionu Polski.

Wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego jeszcze bardziej zwróci uwagę na wartość i znaczenie kultury niematerialnej oraz zachęci młode pokolenie do jej kultywowania.



PROBOSZCZ
Ks. Kazimierz Żyłka
Ks. Żyłka

Roman Catholic Parish
of St John the Baptist and St. Barbara
37-410 Ulanów

Ulanów, March 8, 2021

LETTER OF SUPPORT

On behalf of the Roman Catholic Parish of St. John the Baptist and St. Barbara in Ulanów, we support the application to inscribe timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The Timber Rafting Brotherhood in Ulanów was founded in the 17th century. From the beginning it chose St. Barbara, co-patron saint of the parish church and Parish in Ulanów. The Timber Rafting Brotherhood was associated with the tradition and faith of the people who lived on this land. Undoubtedly, in its glorious history, it supported the Parish and its material heritage, which is the wooden parish church from the mid-17th century, with a beautiful baroque interior. There is an altar in the church dedicated to the patron saint St. Barbara.

The Timber Rafting Brotherhood of St. Barbara continues the tradition of the ancestors, promoting timber rafting in the society. The members actively take part in many great actions and initiatives. The Brotherhood also participates in various parish celebrations. The seat of the Brotherhood is in the parish house. Rafting is a beautiful centuries-old tradition of this area, this region of Poland.

Inscribing timber rafting on the Representative List of Intangible Cultural Heritage will draw even more attention to the value and significance of intangible culture and will encourage the young generation to cultivate it.

Rector

Rev. Kazimierz Żyłka



Starosta Nizański

Plac Wolności 2, 37-400 Nisko, tel./fax (15) 841-21-69
<http://www.powiatnizanski.pl>, e-mail: poczta@powiatnizanski.pl

Nisko, dnia 23 lutego 2021 r.

**LIST POPARCIA DLA WPISU FLISACTWA NA LISTĘ
REPREZENTATYWNĄ NIEMATERIALNEGO DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO LUDZKOŚCI**

W imieniu władz samorządowych i mieszkańców Powiatu Nizańskiego gorąco popieram wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Flisactwo, jako zawód na naszych ziemiach, ma bogatą historię i tradycję, a jego wykonywanie przyczyniło się do rozwoju ekonomicznego, społecznego i kulturowego mieszkańców. Bractwo Flisackie pw. św. Barbary organizuje co roku flis, który cieszy się wielką popularnością, zachęcając młode pokolenie do kultywowania lokalnej tradycji. Ulanowscy flisacy biorą udział w spławach flisackich po różnych rzekach Polski, w tym po Wiśle i Odrze, a najdłuższa trasa wynosi ponad 700 km z Ulanowa do Gdańska. Flisacy spędzają wtedy cały miesiąc na tratwie.

Od wielu lat przedstawiciele samorządu Powiatu Nizańskiego, wyrażając uznanie dla działań Bractwa na rzecz kultywowania tradycji flisackich, podejmują wspólnie liczne przedsięwzięcia na rzecz ochrony i popularyzacji tego przykładu kultury niematerialnej. Corocznie w ramach organizowanych dożynek powiatu nizańskiego, nieodzownym elementem tych uroczystości jest prezentowanie mieszkańcom tradycji flisackich – zwyczajów, rzemiosła, ubioru, potraw, związanych z lokalną tradycją. W uroczystościach biorą udział Kapela Flisacka oraz Chór Ulanowski, które działają przy Gminnym Centrum Kultury w Ulanowie.

Mając powyższe na uwadze wyrażam pełne poparcie dla starań flisaków z Polski, Austrii, Czech, Niemiec, Hiszpanii i Łotwy o wpisanie flisactwa na listę UNESCO.

STAROSTA
Robert Bednarski
Robert Bednarski



Starosta Nizański

Plac Wolności 2, 37-400 Nisko, tel. (15) 841-20-57, fax. (15) 841-27-00

<http://www.powiatnizanski.pl>, e-mail: poczta@powiatnizanski.pl

Nisko, 23 February 2021

LETTER OF SUPPORT FOR THE INSCRIPTION OF TIMBER RAFTING ON THE REPRESENTATIVE LIST OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF HUMANITY

On behalf of the local government and inhabitants of the Nisko District, I firmly support the application to inscribe timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Timber rafting, as a profession in our lands, has a rich history and tradition, and its performance has contributed to the economic, social, and cultural development of the inhabitants. The Rafting Brotherhood of St. Barbara organizes a very popular raft every year, encouraging the young generation to cultivate the local tradition. Ulanów rafters take part in rafting trips on various Polish rivers, including the Vistula and Odra, with the longest route of over 700 km from Ulanów to Gdańsk. The rafters spend then the whole month on the raft.

For many years, representatives of the local government of the Nisko District, expressing recognition for the achievements of the Brotherhood in the cultivation of rafting traditions, jointly have undertaken numerous projects to safeguard and popularize this unique example of intangible culture. Every year, as part of the Harvest Festival of the Nisko District, an indispensable element of these celebrations is the presentation of rafting traditions to the inhabitants: customs, craft, clothing, and dishes associated with local tradition. The Rafters Band and Ulanów Choir operating at the Municipal Cultural Center in Ulanów take part in the celebrations.

Bearing the above in mind, I express my full support for the efforts of rafters from Poland, Austria, Czechia, Germany, Spain, and Latvia to inscribe timber rafting on the UNESCO list.

Starost of the Nisko District

Robert Bednarz



**MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO**

DO-II.043.84.2020.PK

Rzeszów, 2021-02-26

LIST POPARCIA

**Poparcie inicjatywy wpisu flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego
Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO**

Pragnę wyrazić swoją radość w związku z decyzją o złożeniu przez Polskę, Austrię, Czechy, Niemcy, Łotwę, Hiszpanię wniosku o wpis flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO. Równocześnie w pełni popieram starania, które podejmuje Bractwo Flisackie pod wezwaniem Św. Barbary w Ulanowie, mające na celu wpisanie jednego z najciekawszych podkarpackich przejawów żywego dziedzictwa kulturowego na tę prestiżową listę.

Flisactwo na obszarze obecnego województwa podkarpackiego ma długą i bogatą historię. Oprócz Ulanowa, ważnym ośrodkiem flisackimi był Krzeszów. Stamtąd odbywały się spławy Sanem i Wisłą do Gdańska. Jeszcze w XIX w. spławnymi rzekami były także Wisłoka, Łęg i Wisłok.

Warto podkreślić, że flisactwo jest elementem żywej tradycji, która w istotny sposób przyczynia się do rozwoju ekonomicznego, kulturalnego i społecznego mieszkańców województwa.

Należy zaznaczyć, że obszar województwa zamieszkuje liczne grono depozytariuszy kultury flisackiej, którzy od wielu lat ją kultywują i twórczo przekształcają, gdyż stanowi ważny element ich tożsamości.

Dlatego deklaruję poparcie dla starań polskich i europejskich organizacji pielęgnujących flisackie zwyczaje o wpis na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Władysław Opiński



Marshal of Podkarpackie Voivodeship

Rzeszów, 26 February 2021

LETTER OF SUPPORT

Support for the initiative to inscribe timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

I would like to express my delight with the decision to submit an application by Poland, Austria, Czech Republic, Germany, Latvia, and Spain for the inscription of timber rafting on the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. At the same time, I fully support the efforts of the Timber Rafting Brotherhood of Saint Barbara in Ulanów, intending to inscribe one of the most interesting manifestations of living cultural heritage in Podkarpacie on this prestigious list.

Rafting in the area of the present Podkarpackie Voivodeship has a long and rich history. Besides Ulanów, also Krzeszów was an important rafting center. From there, rafting down the San and the Vistula to Gdańsk took place. Even in the 19th century, the Wisłoka, Łęg, and Wisłok rivers were also navigable.

It is worth emphasizing that timber rafting is an element of a living tradition that significantly contributes to the economic, cultural, and social development of the inhabitants of the voivodeship.

It should be noted that the voivodeship is inhabited by a large group of bearers of timber rafting culture, who have been cultivating and creatively transforming it for many years, as it constitutes an important element of their identity.

Therefore, I declare my support for the efforts of Polish and European organizations cultivating timber rafting customs to be inscribed on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Władysław Ortyl

„FLISAK”



Klub Turystyki Motorowej PTTK w Toruniu

rok założenia 1957

Toruń, dn. 22.02.2021 roku

LIST POPARCIA

W imieniu Zarządu Klubu Motorowego „Flisak” Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego w Toruniu popieram wniosek o wpis Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Toruń, miasto leżące nad rzeką Wisłą było w średniowieczu i okresie nowożytnym miastem handlowym. Jego położenie w węźle najważniejszych dróg handlowych sprawiło, że pełnił on znaczącą rolę w historii żeglugi śródlądowej Polski i Europy. Duże znaczenie i wpływ dla rozwoju wodnych szlaków handlowych Torunia miało flisactwo i flisacy.

Podtrzymując tradycje flisackie, Zarząd Klubu Motorowego „Flisak” PTTK w Toruniu nawiązał współpracę z Bractwem Flisackim pw. św. Barbary w Ulanowie, które kultywuje tradycje flisackie. Z tej okazji została wykonana specjalna odznaka krajoznawcza Polski – „Flisak Wisłą”. Zamiarem inicjatorów powstania odznaki była promocja i przedstawienie tradycyjnej wiedzy i umiejętności, związanych z flisactwem. Młodzieży i wszystkim zainteresowanym przybliżamy kulturę flisacką – znajomość nawigowania i natury, a także żywiołu jakim jest woda. Razem przedstawiamy walory krajoznawcze flisackich miejscowości leżących nad Wisłą i Sanem, ze szczególnym uwzględnieniem Ulanowa – stolicy polskiego flisactwa.

W trosce o ochronę kultury flisackiej wyrażam głębokie uznanie dla działań Bractwa Flisackiego pw. św. Barbary w Ulanowie, a także gorąco popieram starania organizacji flisackich i wszystkich depozytariuszy o wpisanie flisactwa na listę UNESCO.



FLISAK

Klub Turystyki Motorowej PTTK
Oddział Miejski im. M. Sydowa
w Toruniu
„BLOK”, ul. Batorego 37/41

PREZES
PTTK „Flisak”
Andrzej Jachowski



"FLISAK"



Motor Club of the Polish Tourist and Sightseeing Society in Toruń

Established 1957

Toruń, 22 February 2021

LETTER OF SUPPORT

On behalf of the Board of the Motor Club "Flisak" of the Polish Tourist and Sightseeing Society in Toruń, I support the application of timber rafting for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Toruń, a city on the Vistula River, was a trading town in the Middle Ages and the early modern period. Its location at the junction of the most important trade routes meant that it played a significant role in the history of inland navigation in Poland and Europe. Rafting and rafters were of great importance and influenced the development of Toruń's water trade routes.

To support the rafting traditions, the Board of the Motor Club "Flisak" PTTK in Toruń established cooperation with the Timber Rafting Brotherhood of St. Barbara in Ulanów, which cultivates rafting tradition. On this occasion, a special Polish sightseeing badge was made - "Rafter on the Vistula". The intention of the initiators of the badge was to promote and present traditional knowledge and skills related to rafting. We introduce the rafting culture to young people and everyone interested, i.e. knowledge of navigation and nature, as well as the element of water. Together, we show the sightseeing values of rafting towns located on the Vistula and San, with particular focus on Ulanów - the capital of Polish rafting.

In order to safeguard the rafting culture, I express my deep appreciation for the activities of the Timber Rafting Brotherhood of St. Barbara in Ulanów, and I strongly support the efforts of rafting organizations to inscribe timber rafting on the UNESCO list.

Ferdynand Jabłoński





Rudnik n/ Sanem, dnia 23.02.2021 r.

LIST POPARCIA

Nadleśnictwo Rudnik w pełni popiera wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości.

Flisactwo na naszych terenach było i jest nierozłącznie związane z lasami. To głównie z terenów, zarządzanych przez Nadleśnictwo Rudnik pochodzi drewno do budowy tratw i innych jednostek flisackich. Obecnie tradycja ta jest podtrzymywana przez prężnie działające Bractwo Flisackie w Ulanowie. Nadleśnictwo Rudnik wspiera kultywowanie tej pięknej tradycji.

Wpisanie flisactwa na listę UNESCO przyczyni się do ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego i zwiększy poszanowanie dla tradycyjnej wiedzy i umiejętności, związanych z kulturą flisacką.

Nadleśniczy Nadleśnictwa Rudnik
Kazimierz Kopeć



Rudnik nad Sanem, February 23, 2021

LETTER OF SUPPORT

- The Rudnik Forest District fully supports the application to inscribe timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Timber Rafting in our area has been inseparably connected with forests. The wood for the construction of rafts and other rafting units came mainly from the areas managed by the Rudnik Forest District. Currently, this tradition is maintained by the dynamically acting Timber Rafting Brotherhood in Ulanów. The Rudnik Forest District supports the cultivation of this beautiful tradition.

The inscription of timber rafting on UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity will not only allow the continuation of the rafting tradition but also draw attention to its value and significance for the cultural heritage.

Forestry Inspector of the Rudnik Forest District

Kazimierz Kopeć

Lokalna Grupa Działania
Stowarzyszenie „Partnerstwo dla Ziemi Nizańskiej”
z siedzibą w Nisku

Nisko, 2 marca 2021 r.

LIST POPARCIA

Lokalna Grupa Działania Stowarzyszenie „Partnerstwo dla Ziemi Nizańskiej” z siedzibą w Nisku popiera wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości.

Flisactwo na naszych ziemiach ma bardzo bogatą historię i jest tą częścią tradycji, która w istotny sposób przyczyniła się do rozwoju ekonomicznego, kulturalnego i społecznego mieszkańców nadwodnych terenów, położonych wzdłuż żeglownych rzek.

Bractwo Flisackie kultywując flisackie tradycje Ulanowa, włożyło duży wkład w rozwój kulturalny ziemi ulanowskiej. Bractwo jest także członkiem naszej Lokalnej Grupy Działania Stowarzyszenie „Partnerstwo dla Ziemi Nizańskiej”.

Troszcząc się o podtrzymanie wartości budujących naszą tożsamość, wyrażamy pełne wsparcie dla starań polskich i europejskich organizacji pielęgnujących flisackie zwyczaje.

Lokalna Grupa Działania
Stowarzyszenie
„Partnerstwo dla Ziemi Nizańskiej”
ul. Rzeszowska 42, 37-400 Nisko
NIP 602-004-47-59, REGON 180133879

WICEPREZES ZARZĄDU

Stanisław Fliszka



Local Action Group
"Partnership for Nisko Land"
based in Nisko

Nisko, March 2, 2021

LETTER OF SUPPORT

The Local Action Group "Partnership for Nisko Land" based in Nisko supports the application to inscribe timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Timber rafting has a very rich history and is a part of the tradition that has significantly contributed to the economic, cultural and social development of the riverside areas along navigable rivers.

The Timber Rafting Brotherhood, by cultivating the rafting traditions of Ulanów, made a great contribution to the cultural development of the Ulanów Land. The Brotherhood is also a member of our Local Action Group, "Partnership for the Nisko Land".

Concerned about continuing the values that build our identity, we express our full support for the efforts of Polish and European organizations cultivating timber rafting customs.

Vice President

Stanisław Pliszka





Zespół Szkolno-Przedszkolny w Ulanowie

ul. T. Buli 3

37-410 Ulanów

Ulanów, 2 marca 2021 r.

LIST POPARCIA

W imieniu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Ulanowie popieram wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości.

Flisactwo towarzyszy polskiemu społeczeństwu od wieków i jest nieodłączną częścią polskiej kultury wodniackiej. Zespół Szkolno-Przedszkolny wspiera działania flisaków z Ulanowa poprzez organizację wystaw, przygotowywanie przedstawień o tematyce flisackiej oraz uczestnictwo młodzieży szkolnej we flisach i wydarzeniach wodniackich. Społeczność Zespołu Szkolno-Przedszkolnego uczestniczy w cyklicznych spotkaniach z flisakami, organizuje uroczystości regionalne we współpracy z flisakami. Dzieci z Zespołu uczestniczą w warsztatach, dotyczących budowy tratwy.

Wpisanie flisactwa na listę UNESCO zwróci jeszcze większą uwagę na kulturę flisacką oraz zachęci do kontynuowania tej wspaniałej tradycji. Zainspiruje także do dialogu i odejmowania wspólnych inicjatyw z innymi wodniakami w Polsce i na świecie, w których pielęgnowane są podobne tradycje.

WICEDYREKTOR
Mariusz Straub
mgr Mariusz Straub

ZESPÓŁ SZKOLNO-PRZEDSZKOLNY
w Ulanowie
ul. T. Buli 3, 37-410 Ulanów
tel. 15 87 63 858

DYREKTOR
Anna Pucko
mgr Anna Pucko



School and Kindergarten Complex in Ulanów

T. Buli 3

37-410 Ulanów

Ulanów, March 2, 2021

LETTER OF SUPPORT

On behalf of the School and Kindergarten Complex in Ulanów, we support the application to inscribe timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Rafting has accompanied Polish society for centuries and is an integral part of Polish boating culture. The School and Kindergarten Complex supports the activities of rafters from Ulanów through organizing exhibitions, preparing rafting performances or participation of schoolchildren in rafting and boating events. The community of the School and Kindergarten Complex participates in cyclical meetings with the rafter, organizes patriotic and regional celebrations in cooperation with rafters. Children from the team also participate in workshops on the construction of the raft.

Inscribing timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity will draw attention to the rafting culture and encourage to continue this wonderful tradition. It will also inspire to dialogue and undertake joint initiatives with other water enthusiasts in Poland and around the world, where similar traditions are cultivated.

Deputy Principal

Mariusz Straub

Principal

Anna Pucko

Ulanów, 4 marca 2021 r.

LIST POPARCIA

Gminne Centrum Kultury w Ulanowie w pełni popiera wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości. Jako gminna instytucja kultury współpracujemy z Bractwem Flisackim pw. św. Barbary w Ulanowie przy organizacji wydarzeń, związanych z kulturą flisacką. Co roku współorganizujemy „Ogólnopolskie Dni Flisactwa”. Przy Centrum działają lokalne grupy artystyczne - Kapela Flisacka oraz Chór Ulanowski, które mają w swoim repertuarze pieśni flisackie. W Ulanowie działa także muzeum flisactwa, które posiada zbiory, materiały oraz różnego rodzaju artefakty flisackie.

Jesteśmy głęboko przekonani, że starania depozytariuszy o wpis flisactwa na listę UNESCO, przyczyni się do jeszcze większego poszanowania niematerialnego dziedzictwa kulturowego oraz większej ochrony tradycji flisackich.

Dyrektor
Gminnego Centrum Kultury
w Ulanowie

mgr Dariusz Banas

Municipal Cultural Center in Ulanów
Tadeusza Buli 8
Ulanów

Ulanów, March 4, 2021

LETTER OF SUPPORT

Municipal Cultural Center in Ulanów fully supports the application to inscribe Timber rafting on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. As a municipal cultural institution, we cooperate with the Timber Rafting Society of St. Barbara in Ulanów in organizing events related to rafting culture. Every year we co-organize the "Polish Days of Rafting". Local artistic groups operate at the Center - the Rafter's band and Ulanów Choir, which have rafting songs in their repertoire. There is also a rafting museum in Ulanów, which has collections, materials, and various types of rafting artifacts.

We are deeply convinced that the efforts of the bearers to inscribe timber rafting on the UNESCO list will contribute to even greater respect for the intangible cultural heritage and safeguarding of rafting traditions.

Director
of the Municipal Cultural Center
in Ulanów

Dariusz Banaś, M.A.



Mysłowice, 4 marca, 2021 r.

LIST POPARCIA

Klub Ligi Morskiej i Riecznej „Flisacy i Gwarkowie znad Przemszy p.w. św. Barbary” popiera wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Ulanów zwano Małym Gdańskiem, bo był ważnym centrum handlu i transportu wodnego na Sanie i Wiśle. Mieszkańcy Ulanowa w większości byli flisakami. Bractwo Flisackie p.w. św. Barbary w Ulanowie bierze co roku udział w spławach po różnych rzekach Polski, przyczyniając się do kultywowania tradycji flisackich w całym kraju. KLMiR „Flisacy i Gwarkowie znad Przemszy p.w. Św. Barbary” ma zaszczyt współpracować z Bractwem Flisackim p.w. Św. Barbary z Ulanowa, co owocuje różnymi inicjatywami, związanymi z ochroną flisactwa. Dzięki tak wielkiemu zaangażowaniu ludzi wody w podtrzymywanie tradycji i wartości wspólnych wszystkim flisakom, następne pokolenia poznają lokalną tradycję.

Komandor KLMiR

„Flisacy i Gwarkowie znad Przemszy p.w. św. Barbary”

inż. Jacek Paris

Jacek Paris



Mysłowice, March 4, 2021

LETTER OF SUPPORT

The Club of the Sea and River League "Rafters and Miners from the Przemsza River of St. Barbara" supports the application for the inscription of timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Ulanów was called little Gdańsk because it was an important center of trade and water transport on the San and Vistula rivers. Most of the inhabitants of Ulanów were rafters. The Timber Rafting Brotherhood of St. Barbara in Ulanów takes part in rafts on various Polish rivers, contributing to the cultivation of rafting tradition throughout the country. The Club "Rafters and Miners from the Przemsza River of St. Barbara" has the honor to cooperate with the Timber Rafting Brotherhood of St. Barbara from Ulanów, which results in various initiatives related to safeguarding of rafting. Thanks to the great commitment of water people to cultivate the traditions and values common to all rafters, the next generations will learn about the local tradition.

Commander of the Club of the Sea and River League
"Rafters and Miners from the Przemsza River of St. Barbara"

Jacek Paris, engineer

Stowarzyszenie na rzecz Miast i Gmin Nadodrzańskich
w Szczecinie

Szczecin, 16 lutego 2021 r.

LIST POPARCIA

Niniejszym wyrażamy nasze poparcie dla projektu i działań na rzecz wpisania Flisactwa na Reprezentatywną Listę Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości.

Nasze Stowarzyszenie od lat aktywnie współorganizuje doroczny Flis Odrzański. W realizacji zadań, związanych z flisem oraz w wielu innych projektach współpracujemy ze Stowarzyszeniem Polski Cech Flisaków, Szkutników i Sterników. Nasi członkowie angażują się merytorycznie, organizacyjnie i finansowo w ochronę tradycji flisackich na rzece Odrze i jej dopływach.

Jesteśmy przekonani, że idea wpisania Flisactwa na listę UNESCO przyczyni się do zwiększenia poszanowania niematerialnego dziedzictwa kulturowego, popularyzacji i ochrony kultury flisackiej, w tym tradycyjnej wiedzy i umiejętności, dotyczących budowy tratwy, spławiania drewnianych tratw po rzekach i kanałach. Utrwalić będzie dziedzictwo kulturowe, techniki flisackie, bogatą kulturę flisacką oraz związane z nią zwyczaje.

Zarząd Stowarzyszenia

Wiceprezes



dr Elżbieta Marszałek

**Association of the Odra Cities and Communes
in Szczecin**

Szczecin, 16 February 2021

LETTER OF SUPPORT

We express our support for the project and activities aimed at inscribing Timber rafting on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Our Association has been actively co-organizing the annual “Odra Raft” for many years. In the coming years, we will continue this tradition by supporting the Polish Guild of Rafter, Boatmen and Steersmen. For many years, a wide range of our members has provided substantive, organizational and financial support for projects related to restoring timber rafting tradition on the Odra River and its tributaries.

We are sure that the idea of including traditional timber rafting on the UNESCO list will contribute and help to safeguard the rafting tradition and to navigate wooden rafts on rivers and canals. It will perpetuate the cultural heritage, rafting techniques and the rich culture of timber rafting.

Association Board

Vice President

Elżbieta Marszałek, PhD

Ulanów, 10 marca 2021 r.

LIST POPARCIA

W imieniu Stowarzyszenia Inicjatyw Lokalnych „Przystań” w Ulanowie popieramy wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO.

Flisactwo na naszej ziemi to tradycja i wielkie bogactwo, które kultywowane są przez Bractwo Flisackie w Ulanowie. Współpracujemy z ulanowskimi wodniakami, upowszechniając i przekazując młodemu pokoleniu nasze piękne tradycje flisackie. Realizowaliśmy programy w ramach Ogólnopolskich Konkursów Grantowych „Równać Szanse”, które dofinansowane były przez Polską Fundację Dzieci i Młodzieży. Dwa pierwsze „Tratwą ku przyszłości” i „Echa flisackich spławów” całkowicie poświęcone były poznaniu przez młodzież naszego terenu tradycji flisackich. W ramach projektów opracowaliśmy broszurę w trzech językach (polskim, angielskim i niemieckim), która zawierała opisy: budowy tratwy, tradycji flisackich, trasy pokonywanej tratwą od Ulanowa (zwanego Małym Gdańskiem) do Gdańska oraz scenariusz sztuki „Od flisu do flisu”.

Wykonaliśmy z młodzieżą modele tratewek, które wraz z opracowaną broszurą wręczaliśmy jako pamiątki z flisackiego Ulanowa wszystkim organizacjom flisackim, uczestniczącym w Międzynarodowym Zjeździe Flisaków w Ulanowie w 2008 r. Wszystkie wyroby i pamiątki powstały dzięki współpracy z flisakami, dzięki ich opowieściom i praktycznej pomocy w czasie prowadzonych przez nich warsztatów budowy tratwy.

W projektach ważną częścią jest współpraca z flisakami i pokazywanie grupom młodzieży tradycji flisackich. Jako członkowie SIL „Przystań” stale uczestniczymy w wydarzeniach związanych z flisactwem.

Wpisanie Flisactwa na Listę Reprezentatywną Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego Ludzkości UNESCO jeszcze bardziej wzmocni zainteresowanie tradycją flisacką, przez co zachęci szersze grono młodzieży do kontynuowania naszej lokalnej tradycji

PREZES
Stowarzyszenia Inicjatyw Lokalnych
„Przystań”

mgr Jan Kosior

WICEPREZES
Stowarzyszenia Inicjatyw Lokalnych
„Przystań”

mgr Waldemar Kokoszka

Ulanów, March 10, 2021

LETTER OF SUPPORT

On behalf of the Association of Local Initiatives "Przystań" in Ulanów, we support the application to inscribe timber rafting on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Timber rafting in our area is a tradition and a great value cultivated by the Timber Rafting Brotherhood in Ulanów. We cooperate with water athletes from Ulanów, popularizing and passing on to the young generation our beautiful rafting traditions. We run projects from the national grant lines "Equal opportunities", co-financed by the Polish Youth Children Foundation. The first two: "Raft towards the future" and "Echoes of rafting trips" were entirely devoted to young people to show them our area and teach rafting traditions. As part of the projects, we prepared a brochure in three languages (Polish, English, and German), which contained descriptions: the construction of the raft, timber rafting traditions, the route covered by the raft from Ulanów (little Gdańsk) to Gdańsk and the screenplay "From the raft to the raft".

Together with young people, we made models of rafts, which, together with the prepared brochure, distributed as souvenirs from Ulanów to all rafting organizations participating in the International Timber Rafting Congress in Ulanów in 2008. All products and souvenirs were created in cooperation with the rafters, thanks to their stories and practical help in running the raft construction workshops.

An important part of the projects was the cooperation with rafters and showing the rafting traditions to other groups of young people. As members of the "Przystań" Association, we constantly participate in events related to rafting.

Inscribing timber rafting on the UNESCO List of Intangible Cultural Heritage of Humanity will increase interest in rafting, thus encouraging the continuation of our local tradition.

PRESIDENT

Association of Local Initiatives "Przystań"

Jan Kosior, M.A.

VICE PRESIDENT

Association of Local Initiatives "Przystań"

Waldemar Kokoszka, M.A.

Rzeszów, 23.02.2021 r.

LIST POPARCIA

W imieniu Zarządu Podkarpackiej Regionalnej Organizacji Turystycznej gorąco popieramy wniosek o wpisanie Flisactwa na Listę reprezentatywną niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości.

Tradycja ta jest nierozdzielnie związana z Gminą Ulanów oraz całym regionem i stanowi część naszej wspólnej podkarpackiej tożsamości. Jako wieloletni członek Podkarpackiej Regionalnej Organizacji Turystycznej Bractwo Flisackie p.w. św. Barbary w Ulanowie aktywnie współpracuje i działa na rzecz rozwoju i promocji turystyki w regionie oraz nieustająco rozwija tradycje flisackie. Od wielu lat nasze Stowarzyszenie wspólnie z Bractwem podejmuje liczne przedsięwzięcia promocyjne, edukacyjne i społeczne na rzecz ochrony i popularyzacji tego elementu kultury niematerialnej.

Wpisanie Flisactwa na Listę reprezentatywną niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości jeszcze bardziej zwróci uwagę mieszkańców oraz odwiedzających Gminę gości na wartość niematerialnego dziedzictwa kulturowego oraz podniesie świadomość znaczenia dziedzictwa kulturowego dla zrównoważonej turystyki w naszym regionie.

W imieniu Podkarpackiej Regionalnej Organizacji Turystycznej deklarujemy pełną gotowość do realizacji kolejnych przedsięwzięć i działań na rzecz ochrony kultury flisackiej oraz w pełni popieramy starania organizacji flisackich i depozytariuszy w celu wpisania Flisactwa na listę UNESCO.

PODKARPACKA REGIONALNA
ORGANIZACJA TURYSTYCZNA
35-068 Rzeszów, ul. Grunwaldzka 2
NIP 813-32-76-337; REGON 691576526
tel./fax 17 852-00-09

PREZES ZARZĄDU

Rejman
Wioletta Rejman

Rzeszów, 23 February 2021

LETTER OF SUPPORT

On behalf of the Board of the Subcarpathian Regional Tourist Organization, we fully support the application to inscribe Timber Rafting on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

This tradition is inseparably linked with the Ulanów Commune and the entire region and is part of our common Sub-Carpathian identity. As a long-term member of the Subcarpathian Regional Tourist Organization, the Timber Rafting Brotherhood of St. Barbara in Ulanów actively cooperates and contributes to the development and promotion of tourism in the region, and constantly develops rafting tradition. For many years, our Organization, together with the Brotherhood, has run numerous promotional, educational and social projects to protect and popularize this element of intangible cultural heritage.

Inscribing Timber Rafting on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity will further draw the attention of residents and visitors to the Commune to the value of intangible cultural heritage and raise awareness of the importance of cultural heritage for sustainable tourism in our region.

On behalf of the Subcarpathian Regional Tourist Organization, we declare full willingness to launch further projects and activities to safeguard the rafting culture, and we fully support the efforts of rafting organizations and bearers to inscribe Timber Rafting on the UNESCO list.

President

Wioletta Rejman